

ZONA DE BANY

Cala Nova

PALMA 00113



Lloc de socors
Point of socorro
First-aid Station
Hilfsstation



Ducha
Ducha
Shower
Dusche



Servis
Services
W.C.
W.C.



Punt d'accessibilitat
Punto de accesibilidad
Accessibility point
Behinderterausgang



Torre de vigilància
Torre de vigilancia
Life-guard tower
Wachhaus

ZONA NO VIGILADA
NOT WATCHED ZONE
UNBEAUFICHTIGTE ZONE

ATENCIÓ | ATENCIÓN | ATTENTION | ACHTUNG



S'hi permet el bany
Bata libre
Swims allowed
Baden gestattet



Bany amb precaució
Bata con precaució
Swims carefully
Baden nurmit Vorsicht



S'hi prohibeix el bany
Prohibido el baño
Swims prohibited
Baden verboten



Canal d'accés embarcacions
Canal de acceso embarcaciones
Boats channel
Bootskanal



Socorriera no operaria
Socorridora no operaria
Life-guard absent
Hilfsstationspersonal abwesend



Lloc de primers auxilis
Punto de primeros auxilios
First-aid station
Erste Hilfe



RECORDEU | RECUERDE | REMEMBER | BITTE BEACHTEN

No molesteu als altres usuaris, siguets respectuosos.
Hidratau-vos, beveu aigua o begudes no alcohòliques sovint.
Utilitzau protectors solars i eviteu exposar-vos al sol entre les 12 i les 16 hores.
En cas de picada, netegeu-vos la zona amb aigua de mar i aplicau-hi amoniac diluït, suc de llimona o vinagre, o acudiu al lloc de socors.

No moleste a los demás usuarios, sea respetuoso. Hidrátate, bebe agua o bebidas no alcohólicas con frecuencia.
Utilice protectores solares y evite exponerse al sol entre las 12 y las 16 horas.
En caso de picadura lavar bien con agua de mar y aplicar amoníaco diluido, zumo de limón, vinagre o acudir al puesto de socorro.

Don't disturb others, be respectful. You should drink water and non-alcoholic beverages frequently to be hydrated.
Use sun protection and avoid exposure to the sun between 12 and 16 h.
If you have been bitten, you should wash it with sea water and apply a diluted solution of ammonia, lemon juice or vinegar, you can also go to the first aid station.

Belästigen Sie nicht die anderen Besucher und respektieren Sie diese. Achten Sie darauf, regelmäßig Wasser und andere nichtalkoholische Getränke zu sich zu nehmen.
Verwenden Sie Sonnenschutz und vermeiden Sie es, sich zwischen 12 und 16 Uhr der Sonnenbestrahlung auszusetzen.
Sollten Sie gestochen werden, waschen Sie die Stelle gut mit Meerwasser und geben Sie verdünnten Ammoniak, Zitronensaft oder Essig darauf oder wenden Sie sich an die Strandaufsicht.

Respectau el medi ambient, és de tots!

Utilitza l'aigua de dutxes i les responsablament.
Manteniu la platja neta. Si fumau no deixeu les lloques a l'arena.
Reciclaeu, feis servir els contenidors.

Respete el medio ambiente, es de todos!

Utilice el agua de la ducha y use responsablemente.
Mantenga la playa limpia. Si fuma no deje las colillas en la arena.
Recicle, utilice los contenedores adecuadamente.

Respect the environment, it belongs to all of us!

Use the water of the showers and toilets in responsible way.
Keep the beach tidy and clean. If you smoke, don't drop cigarette butts on the sand.
Recycle, use the containers provided.

Schützen Sie die Umwelt, sie gehört uns allen!

Gehen Sie sparsam mit dem Wasser in Büschen und WC um.
Halten Sie den Strand sauber. Lassen Sie keine Zigarettenkippen im Sand liegen.
Recyceln Sie und verwenden Sie die Container ordnungsgemäß.

Ajuntament  de Palma

<http://platges.palmademallorca.es>

 Govern de les Illes Balears

 21 AEREN LOCAL PALMA